

**Octava Conferencia de Examen de los Estados
Partes en la Convención sobre la Prohibición
del Desarrollo, la Producción y el Almacenamiento
de Armas Bacteriológicas (Biológicas) y Toxínicas
y sobre su Destrucción**

14 de octubre de 2016

Español

Original: inglés

Comité Preparatorio

Ginebra, 26 y 27 de abril y 8 a 12 de agosto de 2016

Tema 7 del programa

**Consideración exhaustiva de todas las
disposiciones de la Convención**

**Informe de la Dependencia de Apoyo a la Aplicación
sobre sus actividades destinadas al cumplimiento
de su mandato, 2012-2016**

Presentado por la Dependencia de Apoyo a la Aplicación

Enmiendas

1. El párrafo 2 *debe decir*

2. La DAA ha actuado con arreglo a este mandato y ha presentado informes anuales a las Reuniones de los Estados Partes en 2012, 2013, 2014 y 2015¹. En el presente informe se resume la información proporcionada en los informes anuales y también se incluye información sobre el período comprendido entre el 1 de enero y el 27 de septiembre de 2016.

2. El párrafo 8 *debe decir*

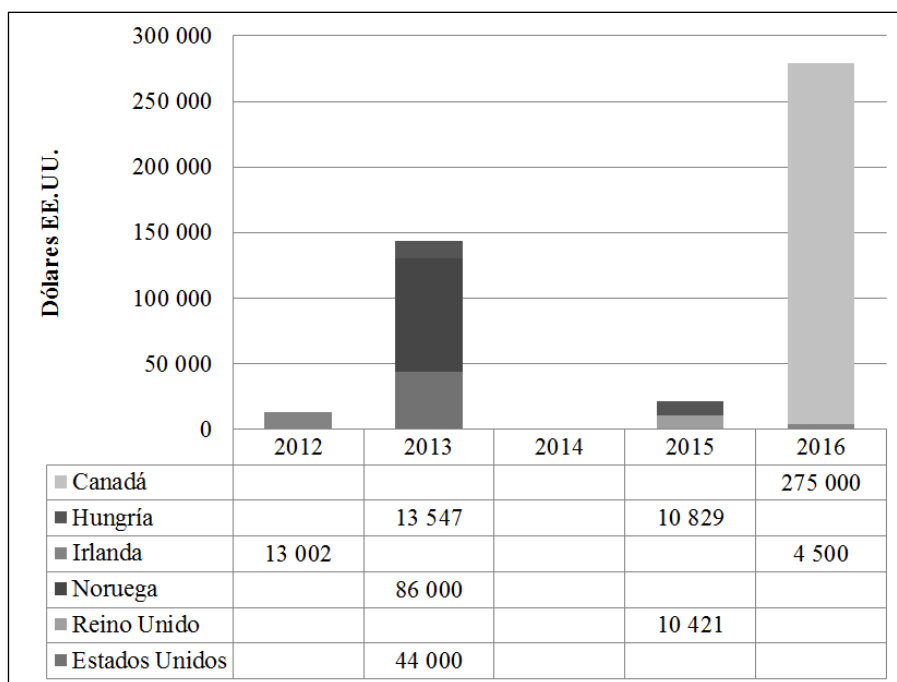
8. Atendiendo a la recomendación de la Séptima Conferencia de Examen, y para contribuir al cumplimiento de su mandato, la DAA también ha recibido contribuciones voluntarias de varios Estados partes en situación de realizarlas. En el gráfico que figura a continuación se muestran las contribuciones recibidas. Las contribuciones de Irlanda y Hungría se utilizaron para apoyar la participación de la DAA en reuniones y talleres pertinentes, especialmente en países en desarrollo. La contribución de Noruega se empleó para la organización de un taller destinado al sector industrial y a otros agentes no gubernamentales en el Canadá, mientras que la contribución de los Estados Unidos de América se utilizó para apoyar la participación regional e internacional en un seminario sobre la aplicación de la Convención organizado por Chile, y la contribución del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte se utilizó para apoyar el acto organizado en Ginebra para conmemorar el 40º aniversario de la Convención. La contribución del Canadá sirvió

¹ Véanse BWC/MSP/2012/2, BWC/MSP/2013/4, BWC/MSP/2014/4 y Corr.1 y Corr.2, y BWC/MSP/2015/3 y Add.1.



para apoyar la realización de varias actividades, entre ellas un taller internacional celebrado en Wuxi (China), en cuya organización participaron los Gobiernos del Canadá y de China, así como la DAA, y los talleres regionales celebrados con el respaldo de la Unión Europea en Brasilia y Addis Abeba en agosto y septiembre de 2016, respectivamente. El Canadá contribuyó asimismo al programa de patrocinio de la Convención, al presupuesto para viajes de la DAA y a la realización de actividades de educación, divulgación y sensibilización.

Contribuciones voluntarias a la Dependencia de Apoyo a la Aplicación, 2012-2016



3. El párrafo 20 *debe decir*

20. Además, la DAA organizó conjuntamente varios actos y reuniones directamente relacionados con la Convención, o apoyó de alguna otra forma su planificación y organización. Por ejemplo, en septiembre de 2013 organizó en Montreal (Canadá), junto con Noruega y la Organización de la Industria Biotecnológica (BIO, por sus siglas en inglés), un taller internacional sobre el tema “Salvaguardar los beneficios de la biotecnología”, y en octubre de 2013 ayudó a planificar y organizar un seminario regional sobre el tema “Material biológico y bioseguridad en el marco de la Convención sobre las Armas Biológicas” llevado a cabo en Chile, y participó en él. En marzo de 2015, en colaboración con el Presidente y los Gobiernos Depositarios, organizó un acto en Ginebra para conmemorar el 40º aniversario de la Convención. En octubre de 2015 colaboró con la CAU en la organización de un taller en Addis Abeba sobre la universalización de la Convención en África, al que asistieron varios Estados que no eran partes y Estados signatarios. Por último, en septiembre de 2016 la DAA colaboró con los Gobiernos del Canadá y de China para organizar un taller internacional sobre la Octava Conferencia de Examen en Wuxi (China).

4. El párrafo 27 *debe decir*

27. Como se decidió en la Reunión de los Estados Partes de 2013, los ofrecimientos de asistencia pueden consultarse en la zona de acceso público del sitio web de la Convención, mientras que las solicitudes de asistencia pueden ser consultadas por los Estados partes en la zona de acceso reservado del sitio web². A 27 de septiembre de 2016, la base de datos contenía lo siguiente:

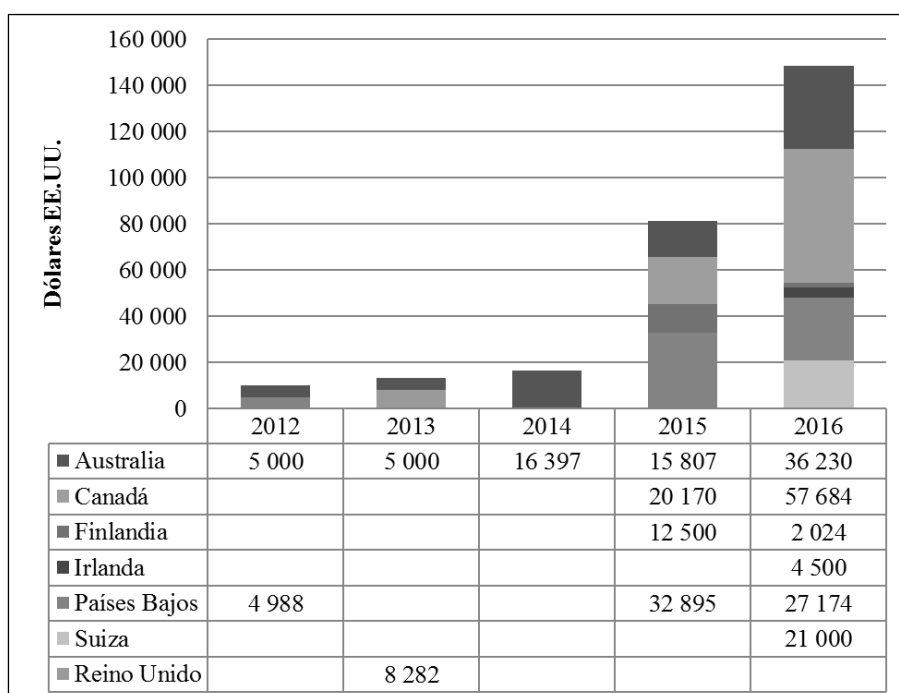
a) Un total de 61 ofrecimientos de asistencia, formulados por 8 Estados partes (Alemania, Canadá, Cuba, Dinamarca, Estados Unidos de América, Francia, México y Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte) y 1 grupo de Estados partes (el Grupo de Australia); y

b) Un total de 23 solicitudes de asistencia, formuladas por 6 Estados partes; y 1 actualización de una solicitud de asistencia. Desde el último informe, en noviembre de 2015, la DAA ha registrado 15 nuevas entradas.

5. El párrafo 34 *debe decir*

34. En el gráfico que se incluye a continuación se muestran las contribuciones voluntarias al programa de patrocinio de 2012 a 2016. Cabe señalar que la UE también contribuyó al programa en 2012, 2013, 2014 y 2016 con arreglo a las decisiones del Consejo citadas anteriormente. Asimismo, Alemania y los Estados Unidos de América patrocinaron la participación de expertos nacionales mediante mecanismos bilaterales al margen del programa de patrocinio administrado por la DAA.

Contribuciones voluntarias al programa de patrocinio, 2012-2016



² Véase BWC/MSP/2013/5, párr. 22 a).

Estados partes que han recibido apoyo en el marco del programa de patrocinio

